



Um polierte Fliesen, Bodenplatten und Stufenbeläge aus Naturstein mit einer »optisch einwandfreien« Oberfläche auszustatten, kommen in zunehmenden Maße »chemische Hilfsstoffe« (Füllstoffe) zum Einsatz. Dies kann dazu führen, dass sich die Werksteinoberfläche nicht mehr wie ein mehr oder weniger poröser Naturstein verhält. Z. B. können sich Auswirkungen auf die Applikation von Imprägniermitteln ergeben, die dann vom Gestein nicht homogen aufgenommen werden. Vergleichbares gilt für den Einsatz von Reinigungsmitteln mit pflegenden Bestandteilen.

## ... Ihr Gutachter vor Ort ...

PLZ 5...

### Steinbüro Weber

ö. b. u. v. Sachverständiger

- Gutachten Naturst./Betonwst.
- Seminare / Schulungen
- technische Beratung

Zum Steinbruch 28, 54317 Korlingen  
Tel. (0 65 88) 98 75 50, Mobil (01 71) 4 07 79 17  
www.steinbuero.de

PLZ 8...

### CHRISTOPH WOHLRAB

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister  
ö. b. u. v. SV der HWK Ulm für alle  
Steinmetz- u. Steinbildhauerarbeiten

Tätigkeitsgebiet DE – A – CH  
Bahnhofstraße 15 · 88677 Markdorf  
Tel. 0 75 44 / 47 34 · Fax 0 75 44 / 39 48  
www.naturstein-gutachten.eu

PLZ 9

### Florian Tully Dipl. Ing. (FH)

Bahnhofstr. 23 97447 Gerolzhofen  
Tel.: 0 93 82 / 9 98 77 Fax: 9 98 78  
01 71 / 9 59 93 59 tully@tully.de

Sachverständiger für das  
Steinmetz- u. Steinbildhauerhandwerk  
ö. b. u. v. HWK Würzburg

öbuv Sachverständiger  
(IHK Nürnberg)  
**Helmut H. Hufnagel**  
Tel. (0931) 88 55 57 Fax 88 55 52  
e-mail: helmut.h.hufnagel@gmx.de

Sie sind Gutachter und möchten auch hier vertreten sein? Informationen unter  
Tel.: 07 31 / 1 52 01 57

## Meister aufgewertet

Im EU-Ausschuss zur Umsetzung der Berufsanerkennungsrichtlinie wurde ein Antrag auf die Höherstufung deutscher, österreichischer und luxemburger Meisterabschlüsse angenommen. Die Richtlinie, die seit Oktober in Kraft ist, sieht eine Zuordnung der Berufe in Europa in insgesamt fünf Qualifizierungsniveaus vor. Der größte

Teil der deutschen Meisterabschlüsse hätte in die zweitniedrigste Kategorie fallen sollen. Mit der Entscheidung im zuständigen Ausschusses wird die Meisterqualifikation dem mittleren Niveau C der Richtlinie zugeordnet. Die Maßnahme hat die Rechtsform einer Verordnung der Kommission, d. h. sie ist auch in Deutschland un-

mittelbar geltendes Recht. Wenn das Parlament keine Einwände hat, kann sie von der Kommission voraussichtlich ab November 2007 formell angenommen werden. Für eine Aufwertung der Meisterqualifikation hatten sich u. a. die EACD, der BIV und der DNV eingesetzt.

## Vorläufig insolvent

Seit 10. Oktober steht das Granitwerk Sievers unter vorläufiger Insolvenzverwaltung. Während dieser Phase wird bis zum 30. November weiter produziert. Bis dahin werden auch

Importaufträge angenommen. Auslieferungen sind auch nach dem 30. November möglich. Ob und wie es ab 1. Dezember weitergeht, wird im Lauf der nächsten Wochen geklärt.

Ausdrücklicher Wille von Belegschaft und Geschäftsleitung ist eine Weiterführung des Unternehmens.

## Fälschungen verbannt

Von einem »doppelten Sieg gegen chinesische Produktpiraterie« berichtet der italienische Verband Confindustria Marmomacchine. Zwei Mal habe man auf der diesjährigen Marmomacc (ab ▷ S. 50) Aussteller bei dreistem Markenschwindel dingfest machen können: Einmal hätten die Fälscher in ihren Katalogen sowohl das Produktbild als auch

den Namenszug des Schleifmittel-Herstellers Tenax nachgeahmt. Im anderen Fall seien Gatter von Gaspari Menotti abgebildet und mit einem fernöstlichen Firmennamen versehen worden. Die Anwälte und das »Fälschungs-Kommando« der Messe hätten das beanstandete Material aus den Katalogen bzw. die



(Fotos: Confindustria Marmomacchine)

### Gatter von Gaspari Menotti mit Firmennamen aus Fernost

Kataloge selbst von den Ständen entfernt, schreibt Confindustria.

Peter Becker

## Nur noch alle zwei Jahre

Neues tut sich in Carrara: Die Messe CarraraMarmotec wird künftig nur noch alle zwei Jahre stattfinden, und der regionale Verband (Internazionale Marmie Macchine Carrara, IMM) und die Messengesellschaft haben einen neuen Vorsitzenden. Dies

geht aus Pressemitteilungen hervor. Nach 2008 wird sich die Marmotec mit der Stone+tec jährlich abwechseln – Carrara findet dann in geraden und Nürnberg in ungeraden Jahren statt. Neuer Chef von Verband und Messe-Verwaltungsrat ist

Giorgi Bianchini, Direktor des Maschinenherstellers Benetti Group. Er will die CarraraMarmotec stärker unter das Motto Design und Architektur mit Naturstein stellen.

Peter Becker

### NACHTRAG:

#### Silbermedaille

In **Naturstein** 8/2007 haben wir ausführlich über die BUGA in Gera / Ronneburg berichtet. Die abgedruckte Liste der Medallengewinner war unvollständig. Mit Silber wurde auch das

abgebildete Grabzeichen von Stefan Machmer ausgezeichnet, der erstmalig an einer BUGA-Ausstellung teilgenommen hat. **Naturstein** gratuliert!

#### Grabzeichen von Stefan Machmer



## Stand sicher? Leider nicht!

»Etwa 120 Bürger protestierten gegen die Schließung des Friedhofs. Grund: Bei der Überprüfung durch einen TÜV-Beamten waren etwa 90 Grabsteine als nicht mehr sicher beanstandet worden«, heißt es im »Gießener Anzeiger« vom 17. September. Der Friedhof in Buseck-Beuern war laut dem verantwortlichen Sachbearbeiter, Jens Heitmann, im vergangenen Jahr von einem ö.b.u.v. Sachverständigen für das Steinmetzhandwerk mit 50 kg geprüft worden. Der habe nur 25 Grabanlagen beanstandet. Der TÜV-Sachverständige, der jetzt 90 Grabmale für nicht standsicher erklärte, habe mit nur 30 kg geprüft. Der Steinmetz-Sachverständige habe mit Sicherheit nicht richtig geprüft, kritisiert der hessische Steinmetzmeister Kurt Schmidt in einem offenen Brief an den BIV. Mit Bildern dokumentiert



**Umgelegt, weil nicht mehr sicher: Grabsteine in Beuern**



**Mit Pfählen gesichert: Grabstein in Urberach**

sind Fehler wie keine oder zu kurze Dübel zum Fundament, Klebungen, mangelhafter Haftverbund und schlechte Fundamentierung.

### Geschäftliche Einbußen

Auf dem Friedhof in Roedermark-Urberach sind nur wenige Wochen zuvor 160 Steine beanstandet und mit Pfählen gesichert worden«, so Schmidt, dessen Betrieb nicht weit von Buseck liegt. »Ich musste schon Einbußen im Grabmalgeschäft hinnehmen, als im Jahr 2003 in Bad Vilbel ähnliches passierte. Jetzt wird es noch schlimmer kommen. Die Nachfrage nach anonymen Bestatungen und liegenden Schriftplatten wird sich erhöhen.«

### Informieren und schulen!

Schmidt kritisiert auch die ungenügende Verbreitung der BIV-Richtlinie für die Erstellung und Prüfung von Grabanlagen in der 5. überarbeiteten Auflage und stellt die Frage: »Wenn nicht mal unsere Sachverständigen richtig geschult und mit den gültigen Richtlinien vertraut gemacht werden, wie sollen es dann die anderen Steinmetzen sein? Mit der TA-Grabmal (Erstprüfung mit 50 kg und Abnahmebescheinigung) wurde seiner Meinung nach ein Anfang für die Gewährleistung sicherer Friedhöfe gemacht. Dem Informations- und Schulungsbedarf der Steinmetzen sei auch seitens des BIV dringend zu entsprechen.

## Grabmale prüfen

Die Deutsche Naturstein Akademie (DENAK) veranstaltet im Januar ein dreiteiliges Seminar zum Thema Standsicherheit von Grabmalen (11./12., 18./19. und 25./26. Januar 2008). Vermittelt werden Kenntnisse über die Durchführung von Grabmalprüfungen und Grundlagen zur Beurteilung der Prüfergebnisse.

Am 12. März veranstaltet die DENAK außerdem das 4. Naturwerksteinforum.

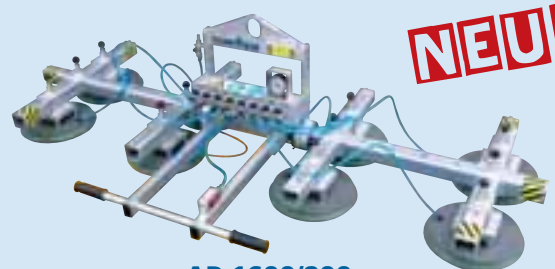
### Kontakt:

Deutsche Naturstein Akademie  
56727 Mayen  
Tel.: 0 26 51 / 90 50 82  
Fax: 0 26 51 / 98 91 30  
info@denak.de  
[www.denak.de](http://www.denak.de)

Vorführung neuester Technik!  
Rabatte & Aktionen!  
Vorstellung neuer Partner!

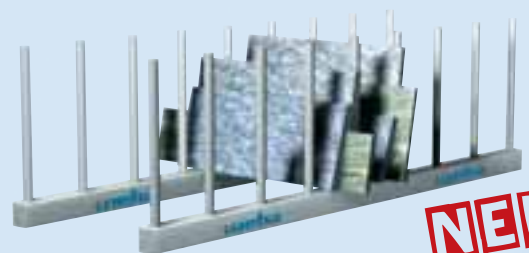
**weha**  
**Infotage**  
17./18.11.07  
in Königsbrunn täglich 10 - 16 Uhr

## **weha** Transport- & Lagersysteme



**NEU!**

**AP 1600/800**  
Vakuümheber



**NEU!**

**Schnittlingsständer GFK**  
aus glasfaserverstärktem Kunststoff



**NEU!**

**Mungo**  
transportabler Plattenwagen

Fordern Sie unseren Transporterätecatalog an! Darüber hinaus erfüllen wir auch Sonderwünsche und erstellen Unikate, um Ihr spezielles Problem zu lösen! Wenden Sie sich an:

**Hr. Nagy (-119) • roman.nagy@weha.com**

**weha** Wikingerstraße 15 • 86343 Königsbrunn  
Fon +49(0)8231/6007-119 • Fax -132 • [www.weha.com](http://www.weha.com) • [info@weha.com](mailto:info@weha.com)

— ZEICHEN IM STROME DER ZEIT —

Wo

## MEINE ELTERN RUHEN.



Kein Erbbegräbnis mich stolz erfreut,  
meine Gräber liegen weit zerstreut.  
Weit zerstreut über Stadt und Land,  
aber all in märkischem Sand.

Auf den Gräbern Blumen und Aschenkrüge,  
vorüber in Ferne rasseln die Züge,  
still bleibt das Grab und der Schläfer darin –  
der Wind, der Wind geht drüber hin.

*Theodor Fontane*

An den Gräbern sind wir unseren toten Eltern  
am nächsten. Wir setzen ihnen ein  
Denkmal und kehren immer wieder zu ihnen  
zurück um stumme Zwiesprache zu halten.  
Wir können ihnen nur noch auf diesem Wege  
ein wenig von der Liebe zurückgeben,  
die sie uns zeitlebens geschenkt haben.



**STRASSACKER**  
Kunstgiesserei

ERNST STRASSACKER GMBH & CO. KG · KUNSTGIESSEREI

STAUFENECKER STRASSE 19 · 73079 SÜSSEN

TELEFON 0 71 62/16-0 · FAX 0 71 62/16-355

MAIL@STRASSACKER.DE · WWW.STRASSACKER.DE

Partner des Steinmetz- und Bildhauerhandwerks

Im Blickpunkt

## 70. Geburtstag

Michael Scherbaum, Chef der Bauhütte St. Georg in Nördlingen, feierte 70. Geburtstag. Das Steinmetzhandwerk hat Scherbaum in München gelernt. In den letzten 40 Jahren hat er die bekannte Bauhütte in Nördlingen aufgebaut und sich um die Erhaltung der Georgskirche und des Daniels verdient gemacht. Darüber hinaus hat er im In- und Ausland zahlreiche Baudenkmäler restauriert und dokumentiert. Seine Vorträge u. a. an Universitäten sind geschätzt.

Seit 1981 hat er 22 Lehrlinge ausgebildet. 13 Jahre lang war er Landeslehrlingswart und Mitglied im Prüfungsausschuss auf Landes- und Bundesebene. Sein aufwändig restauriertes Gerberhaus wurde als Glanzpunkt der Altstadtsanierung 1994 mit dem Denkmal-Preis



**Ehrenbrief zum 70. Geburtstag:  
Michael Scherbaum**

der Hypo-Kultur-Stiftung ausgezeichnet.

Im Rahmen einer Feierstunde bekam Scherbaum von Bürgermeister Hermann Faul den Ehrenbrief der Stadt Nördlingen überreicht.

**Naturstein** gratuliert!

## Werkstattgespräch

Am 23. September fand in der Werkstatt des Aschaffener Bildhauers Helmut Hirte das 10. Werkstattgespräch statt. Prof. Reiner Sörries, Direktor des Museums für Sepulkralkultur in Kassel, hielt einen Vortrag zum Thema »Der Leichenschmaus – Gute Sitte oder alter Zopf?«. Sörries warnte davor, den Brauch abzuschreiben. Aus volkskundlicher Sicht zähle der Leichenschmaus zu den traditionellen Handlungen, die u. a. den Abschluss der notwendigen Trennungsrituale bilden. Früher habe das Totenmahl zudem die Zusammengehörigkeit der Hinterbliebenen demonstriert und einen Neubeginn markiert.

### Erinnern als Weg

Helmut Hirte bemüht sich seit Jahren um eine Erneuerung der Erinnerungskultur. Auf seine Anregung lädt die Stadt Aschaffenburg seit 2005 jeweils im Herbst zusammen mit Kirchen, Bestattern, Trauerbegleitgruppen und anderen Organisationen unter dem Titel »Hinübergehen« zu einer Vielzahl von Veranstaltungen ein. Ein Schwerpunkt im letzten Jahr war die von Hirte initiierte Ausstellung »Erinnern als Weg – Vom Erinnern zum Gedenken.«

### Kontakt:

Helmut Hirte  
Tel.: 0 60 21/2 62 17  
Bildhauer@helmut-hirte.de  
[www.helmut-hirte.de](http://www.helmut-hirte.de)

### KURZINFO IN EIGENER SACHE:

## Da ist einiges drin...

Exklusiv für Abonnenten: Uneingeschränkter Zugriff auf unser Heft-Archiv, Zusatzinformationen per E-Mail, Audioaufzeichnungen von Seminaren und vieles mehr. Wo? Im Premium-Bereich von **Naturstein** im Internet ([www.natursteinonline.de](http://www.natursteinonline.de)) . Schauen Sie rein!

## Verarmt, verscharrt, vergessen?

So lautet der Titel einer Tagung des Kuratoriums Deutsche Bestattungskultur unter der Schirmherrschaft von Professor Dr. Rita Süßmuth vom 22. bis 23. November in München.

Hintergrund der Tagung ist der Wandel der Bestattungskultur. Individuell gestaltete Grabstätten auf Friedhöfen weichen namen- und gesichtslosen Rasenflächen. Über die Bedeutung und Folgen dieser Entwicklungen für die Menschenwürde werden auf Initiative des Kuratoriums Deutsche Bestattungs-

kultur renommierte Vertreter aus den Bereichen Theologie, Palliativmedizin, Bestattungs- und Friedhofsbranche, Seelsorge, Trauerpsychologie und Politik diskutieren.

**Kontakt:**

Kuratorium  
Deutsche Bestattungskultur  
e.V.  
Tel.: 02 11 / 1 60 08 10  
info@bestatter.de  
[www.bestatter.de](http://www.bestatter.de)  
[www.todesmutig.net](http://www.todesmutig.net)

## Pro Naturstein wieder auf Kurs

Pro Naturstein, Werbepattform der Schweizer Natursteinbranche, befindet sich nach den letztjährigen internen Turbulenzen wieder in ruhigeren Gewässern. Wie Präsident Martin Hess im Jahresbericht 2006/07 schreibt, wurden die zeitweise aus dem Ruder gelaufenen Finanzen wieder ins Lot gebracht und die Geschäftsführung in ordentliche Bahnen gelenkt. Trotz finanzieller Engpässe war Pro Naturstein 2007 als Aussteller auf der »Swissbau« und der »Stone+tec« präsent. Auch wurden die neue Geschäftsstelle in Bern eröffnet und der

Internet-Auftritt aktualisiert. Die Herbstversammlung fand im Rahmen einer von drei Mitgliederfirmen gesponserten Schifffahrt auf dem Zürichsee statt. Für die nächste Swissbau im Jahr 2010 plant man wieder eine Sonderschau. Den beliebten Naturstein-Musterordner will man neu auflegen. Einzelne Mitglieder forderten vermehrte Direktwerbung an die Adresse der Endverbraucher. *sta*

**Kontakt:**

[www.pns.ch](http://www.pns.ch)  
[www.pronaturstein.ch](http://www.pronaturstein.ch)



**PNS-Tagung  
auf dem  
Zürichsee**

## Richtigstellung

Der letzten **Naturstein**-Ausgabe lag wieder ein BIV-Journal bei (2008: einmal pro Quartal!), in das sich auf S. 18 ein Fehler eingeschlichen hat. Die Inter-

netadresse des LIV Nordrhein lautet NICHT [www.liv-nordrhein.de](http://www.liv-nordrhein.de) (das sind die Optiker!), SONDERN [www.liv-stein.de](http://www.liv-stein.de)!

# KOMPLETTE Wasseraufbereitungsanlage VMC40 – ohne Zugabe von Flockungsmitteln

incl. Hochleistungsklärer, Filterpresse,  
Druckerhöhungspumpe, Frischwassertank  
mit vollautomatischer Siemens  
PLC Steuerung

Reinigungsleistung 340 l/min



Hochleistungsklärer



Druckerhöhungspumpe



Filterpresse



Frischwassertank



**ecs eich maschinenbau gmbh**  
Hoherainstrasse 1 · D-35764 Sinn  
Tel. +49-27 72-5725-0 · Fax 5725-25  
eMail: info@ecs-eich.com  
Internet: www.ecs-eich.com

## Werbung fürs Handwerk

»Es war ein rundherum tolles Erlebnis.« Mit diesen Worten bilanziert der Nordthüringer Steinmetz Jan Fehling aus Herreden seinen einwöchigen Besuch auf der Bundesgartenschau in Gera und Ronneburg. Dort war der 42-Jährige als Fachmann Gast im Pavillon der Landschaftsgärtner. Die BUGA war nach Ansicht von Fehling eine tolle Plattform, um Menschen seine Fertigkeiten mit Schlegeisen, Knüpfel und anderen Werkzeugen näher zu bringen. Mitgebracht hatte er auch zahlreiche Arbeitsproben, die er in seiner Werkstatt hergestellt hat: Bänke, Brunnen, Hocker, Tische, Gartenkerzen oder kleine Accessoires. »Skulpturen haben schon in der Antike viele



**Jan Fehling auf der BUGA vor einem Bücherstapel aus Naturstein.**

Gärten bereichert«, so Fehling. »Daran sollten sich die Hobbygärtner von heute orientieren.«

## Lehrlinge für Carrara

Das Bildungszentrum Königslutter bietet leistungsfähigen und begabten Steinmetz- und Steinbildhauerlehrlingen auch im nächsten Jahr einen Aufenthalt in Carrara an. Die als Leonardo-Projekt geförderte Ausbildungsmaßnahme findet vom 22. Februar bis 25. Mai 2008 in italienischen Betrieben statt. Zum Ausbildungsmodul gehören ein 14-tägiger Sprachkurs und ein Einführungskurs in der Werkstatt des akad. Bildhauers Uli Müller, der die Lehrlinge in Italien betreut. Fachliche Schwerpunkte des Auslandsaufenthalts bilden u. a. Entwurfsarbeiten, das Erstellen verschiedener Werkstücke, Vorarbeiten und Bossieren sowie Schriftzeichnen und Punktieren.

### Auswahl im November

Am 24. November findet im Bildungszentrum Königslutter eine Auswahl statt, in deren Rahmen italienische Vokabeln abgefragt und handwerkliche Fähigkeiten im Rahmen einer Werksteinbearbeitung überprüft werden.

Am 22. Februar 2008 wird ein Treffen aller zwölf Teilnehmer mit einer Einweisung im Bildungszentrum veranstaltet.

Am 23. Februar reisen die Teilnehmer nach Carrara.

### Kontakt:

Bildungszentrum Königslutter  
Annegret Meyer  
Tel.: 053 53/95 15 13  
Fax: 053 53/95 15 20  
[www.steinmetzzentrum.de](http://www.steinmetzzentrum.de)

## Wolf Kroenberg verstorben

Am 11. Oktober starb der Steinbruchexperte Wolf Erhard Kroenberg an einem Herzinfarkt in Peru, berichtete Hector Delgado, peruanischer Agent des italienischen Maschinenproduzenten MARINI. Um ihn trauern mit seiner Frau Juanita und seinem Sohn viele Fachleute im internationalen Bruchgeschäft. Wolf Kroenberg, früher Mitarbeiter von MARINI, leitete seit 1986 einen Beratungsservice zur Bewertung, Entwicklung und zum Management von Werksteinbrüchen. Technische Beratung, Training der Brucharbeiter vor Ort und die Beherr-



**Wolf Erhard Kroenberg**

schung vieler Sprachen gehörten zu Wolf Erhard Kroenbergs großen Stärken.

## Fachreise nach Xiamen

Der Natursteinfachjournalist Robert Stadler aus Zürich organisiert in Zusammenarbeit mit lokalen Partnern eine Fachreise in das chinesische Natursteinzentrum Xiamen. Im Mittelpunkt stehen ein Besuch der Fachmesse Xiamen Stone Fair 2008 (6. bis 9. März) sowie die Besichtigung von Steinbrüchen und Steinverarbeitungswerken in der Region. Außerdem werden die Metropole Schanghai und – fakultativ – das touristisch reizvolle Hangzhou

besucht. Voraussichtlicher Reisetermin:

1. bis 10. März mit Verlängerungsmöglichkeit. Die Teilnehmerzahl ist auf 18 Personen beschränkt. Kosten zirka 2 100 € im DZ. Einzelwünsche können noch berücksichtigt werden.

### Kontakt:

Robert Stadler  
Tel.: 00 41/44/4 80 03 40  
[robert.stadler@vtxmail.ch](mailto:robert.stadler@vtxmail.ch)

## Gewinn-CD

Die Firma UMA-Grabsteindesign hat dieser Ausgabe eine CD beigelegt. Auf einer der CDs befindet sich auf der letzten Präsentationsfolie ein Gewinncode. Wer den bei der Firma einreicht, gewinnt eine UMA-Software im Wert von 2 356 €.

### Kontakt:

UMA Grabsteindesign  
Unterreiter & Markert GbR  
Pfarrer Hiedl-Str. 8  
84030 Ergolding  
Tel.: 08 71/4 30 14 86  
[kontakt@uma-grabsteindesign.de](mailto:kontakt@uma-grabsteindesign.de)

## Maschinenexport beständig

Fast keine Veränderung gibt es in der Halbjahresbilanz der italienischen Maschinenbauexporte für die Steinbranche: In der ersten Hälfte des Jahres 2007 wurden mit einem Rückgang um 1,4 % nur um wenig geringere Ergebnisse als im Vorjahreszeitraum erzielt. Hervorzuheben ist aber, dass die Verkäufe an den wichtigsten Kunden, die USA, um 8,2 % auf 46,6 Mio. €

zurückgingen. Deutschland hingegen war kauffreudig: Statt weniger zu ordern als im Gesamtjahr 2006 (-1,5 %) legte es um 85 % (von 8 auf knapp 15 Mio. €) kräftig zu.

Peter Becker

## Neue Projekte Neue Realitäten

Grossartige Verschmelzung zwischen  
Avantgarde und Natur.

Lassen Sie Ihre Inspiration fliessen.  
Wir tragen den NaturStein bei.

Granit: Azul Platino

Autovía Madrid-Alicante, Km 382  
03660 Novelda (Alicante) Spain  
Ph. +34 965 60 91 84 Fax +34 965 60 91 09  
info@levantina.es  
www.levantina.com

**LEVANTINA**  
THE NATURAL STONE COMPANY